

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 1.12.2006
KOM(2006) 752 slutlig

2006/0251 (CNS)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

(framlagda av kommissionen)

MOTIVERING

I. INLEDNING

Den 26 oktober 2004 undertecknade Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet ett avtal om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (Schengenavtalet med Schweiz)¹.

I det avtalet förutsågs Liechtensteins möjliga associering till Schengenregelverket. I dess artikel 16 angavs att Liechtenstein eventuella anslutning skall regleras i ett protokoll som fastställer rättigheter och skyldigheter för var och en av de avtalsslutande parterna.

Liechtenstein hade genom en skrivelse av den 12 oktober 2001 redan uttryckt sitt intresse för att förena sig med Schweiz som part i ett eventuellt associeringsavtal om Schengen- och Dublinregelverken, eftersom Liechtenstein och Schweiz inbördes redan hade tillämpat en öppen gränspolitik i fråga om personers rörlighet sedan decennier tillbaka. Liechtenstein deltog dock inte i förhandlingarna med Schweiz, eftersom det saknades ett avtal om beskattning av sparande mellan Europeiska gemenskapen och Liechtenstein.

Europeiska gemenskapen och Liechtenstein ingick sedermera ett sådant avtal, som har tillämpats sedan i juli 2005.

Genom en skrivelse av den 10 juni 2005 bekräftade Liechtenstein att landet ville associeras till Schengen- och Dublin-/Eurodacregelverket.

Efter det att rådet givit kommissionen bemyndigande den 27 februari 2006, hölls förhandlingar med Liechtenstein och Schweiz. Den 21 juni slutfördes förhandlingarna och utkastet till protokoll om Liechtensteins anslutning till Schengenavtalet paraferades².

Med hänsyn till att Schengenavtalet med Schweiz, som Liechtenstein ansluter sig till, omfattar frågor såväl inom första som inom tredje pelaren, anser kommissionen att det vore lämpligt att använda samma lösning som valdes för undertecknandet och antagandet av Schengenavtalet med Schweiz. Kommissionen föreslår således att protokollet antas genom två separata rättsakter: en som grundar sig på fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (artiklarna 62, 63.3, 66 och 95, och en som grundar sig på fördraget om Europeiska unionen (artiklarna 24 och 38).

När det gäller beslutet som grundar sig på fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen kommer rådet att besluta med enhällighet, med hänsyn till att artikel 63.3 a föreskriver enhälligt beslut från medlemsstaterna. Europaparlamentet kommer att behöva höras om ingåendet av avtalet, i enlighet med artikel 300.3 i EG-fördraget.

¹ Samma dag undertecknade Europeiska gemenskapen ett avtal med Schweiziska edsförbundet om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som skall ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat eller i Schweiz (Dublin/Eurodac-avtalet med Schweiz).

² Liksom utkastet till protokoll om dess anslutning till Dublin-/Eurodacavtalet med Schweiz och utkastet till protokoll om Danmarks deltagande i avtalet om Dublin/Eurodac med Schweiz och Liechtenstein.

II. RESULTAT AV FÖRHANDLINGARNA

Kommissionen anser att de mål som rådet fastställde i sina förhandlingsdirektiv är uppnådda och att förslaget till protokoll är godtagbart för gemenskapen.

Slutsatserna kan sammanfattas på följande sätt:

Liechtenstein ansluter sig till Schengenavtalet med Schweiz och kommer att ha samma rättigheter och skyldigheter som Schweiz. Liechtenstein kommer att behöva godta hela Schengenregelverket och utvecklingen av detta, med ett enda undantag, nämligen samma som beviljades Schweiz (artikel 7.5 i Schengenavtalet med Schweiz).

Om bestämmelserna i en ny Schengenrättsakt eller Schengenåtgärd leder till att medlemsstaterna inte längre får låta verkställighet av en framställan om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål eller erkännande av ett beslut om husrannsakan eller beslag som fattats i en annan medlemsstat omfattas av de villkor som anges i artikel 51 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet, behöver Liechtenstein inte genomföra dessa bestämmelser i sin interna rättsordning, om det är fråga om framställningar eller beslut om husrannsakan och beslag i samband med undersökning eller lagföring av brott på området för direkt beskattning som, om de begås i Liechtenstein, enligt den liechtensteinska lagstiftningen inte är belagda med frihetsstraff³.

Detta är det enda undantaget. För övrigt gäller att om Liechtenstein inte godtar framtida utveckling av Schengenregelverket kommer protokollet att upphöra att gälla.

Liechtenstein kommer att bli medlem av den gemensamma kommittén och ha rätt yttra sig i denna. Landet skall också ha rätt att inneha ordförandeskapet i kommittén.

Schengenprotokollets ikraftträdande hänger samman med Dublin-/Eurodac-protokollets ikraftträdande och ikraftträdandet av Schengenavtalen mellan Liechtenstein och Danmark och mellan Liechtenstein och Norge och Island.

Särskilda bestämmelser föreskrivs för Liechtenstein beträffande den tid som är nödvändig för att genomföra en vidareutveckling av Schengenregelverket, om Liechtenstein måste uppfylla krav enligt författningen (18 månader), och beträffande det ekonomiska bidrag som Liechtenstein skall betala för de administrativa kostnaderna för rådets arbetsgrupper, som sammanträder i den gemensamma kommittén. Det samlade beloppet för dessa administrativa kostnader uppgår enligt avtalet med Schweiz till 8 100 000 euro, och Liechtenstein skall betala 0,071 % av detta belopp. Dessutom kommer Liechtenstein, liksom Schweiz, att behöva bidra till de driftskostnader som är knutna till genomförandet av Schengenregelverket, i förhållande till landets BNP. Följaktligen kommer Liechtensteins associering till Schengenregelverket inte att leda till några budgetkonsekvenser för EU.

Med hänsyn till det befintliga samarbetet med Schweiz när det gäller viseringspolitik och säkerhetsfrågor, inklusive användning av gemensamma databaser, kommer Liechtenstein att kunna använda sig av Schweiz infrastruktur för att få tillgång till Schengens informationssystem och informationssystemet för viseringar.

³ Artikel 5.5 a i protokollet.

III. SLUTSATSER

Mot bakgrund av ovan nämnda överväganden förslår kommissionen att rådet

- skall besluta att protokollet undertecknas på Europeiska unionens vägnar å ena sidan, och på Europeiska gemenskapens vägnar å andra sidan, och bemyndigar rådets ordförande att utse den person som skall ha befogenhet att underteckna på Europeiska unionens vägnar, å ena sidan, och på Europeiska gemenskapens vägnar å andra sidan,
- efter samråd med Europaparlamentet godkänner bifogade protokoll mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins associering till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, på Europeiska unionens vägnar å ena sidan och på Europeiska gemenskapens vägnar å andra sidan.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 24 och artikel 38,

av följande skäl:

- (1) Den 27 februari 2006 bemyndigades ordförandeskapet att med bistånd av kommissionen inleda förhandlingar med Furstendömet Liechtenstein och Schweiziska edsförbundet om ett protokoll om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket. Dessa förhandlingar har nu avslutats.
- (2) Avtalet, som paraferades i Bryssel den 21 juni 2006, bör undertecknas, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (3) I protokollet föreskrivs att vissa av dess bestämmelser skall tillämpas provisoriskt. Dessa bestämmelser bör tillämpas provisoriskt i avvaktan på att protokollet träder i kraft.
- (4) När det gäller utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen, bör rådets beslut 1999/437/EG om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket⁴ göras tillämpligt också på förbindelserna med Liechtenstein efter undertecknandet.
- (5) Detta beslut påverkar inte Förenade kungarikets ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från

⁴ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket⁵.

- (6) Detta beslut påverkar inte Irlands ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket⁶.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med förbehåll för dess ingående vid en senare tidpunkt bemyndigas rådets ordförande att utse den person som skall ha rätt att på Europeiska unionens vägnar underteckna protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket och anknytande dokument.

Texterna till protokollet och anknytande dokument bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall vara tillämpligt inom de områden som omfattas av bestämmelserna i artikel 2.1–2 i protokollet och utvecklingen av dessa, förutsatt att bestämmelserna har en rättslig grund i fördraget om Europeiska unionen eller har fastställts ha en sådan rättslig grund genom beslut 1999/436/EG⁷.

Artikel 3

Bestämmelserna i artiklarna 1–4 i beslut 1999/437/EG skall vara tillämpliga på samma sätt i fråga om Liechtensteins associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen.

Artikel 4

Enligt artikel 9.2 i protokollet skall artiklarna 1, 4 och 5.2 a första meningen i detta protokoll och de rättigheter och skyldigheter som föreskrivs i artikel 3.1–4 samt artiklarna 4, 5 och 6 i avtalet om Schweiz associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket tillämpas provisoriskt från dagen för undertecknandet av detta protokoll, i avvaktan på att avtalet träder i kraft.

⁵ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁶ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁷ EGT L 176, 10.7.1999, s. 17.

Utfärdat i Bryssel

På rådets vägnar
Ordförande

RÅDETS BESLUT

om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 62, 63.3 a–b, 66 och 95 jämförda med artikel 300.2 första stycket andra meningen,

med beaktande av kommissionens förslag⁸,

av följande skäl:

- (1) Den 27 februari 2006 bemyndigades kommissionen att inleda förhandlingar med Furstendömet Liechtenstein och Schweiziska edsförbundet om ett protokoll om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket. Dessa förhandlingar har nu avslutats.
- (2) Avtalet, som paraferades i Bryssel den 21 juni 2006, bör undertecknas, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (3) I protokollet föreskrivs att vissa av dess bestämmelser skall tillämpas provisoriskt. Dessa bestämmelser bör tillämpas provisoriskt i avvaktan på att protokollet träder i kraft.
- (4) När det gäller utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, bör rådets beslut 1999/437/EG om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket⁹ göras tillämpligt också på förbindelserna med Liechtenstein efter undertecknandet.
- (5) Detta beslut påverkar inte Förenade kungarikets ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till

⁸ EUT C [...], [...], s. [...].

⁹ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket¹⁰.

- (6) Detta beslut påverkar inte Irlands ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket¹¹.
- (7) Detta beslut påverkar inte Danmarks ställning enligt det protokoll om Danmarks ställning som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med förbehåll för dess ingående vid en senare tidpunkt bemyndigas rådets ordförande att utse den person som skall ha befogenhet att på Europeiska gemenskapens vägnar underteckna protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket och anknytande dokument.

Texterna till protokollet och anknytande dokument bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall vara tillämpligt inom de områden som omfattas av bestämmelserna i artikel 2.1–2 i protokollet och vidareutvecklingen av dessa, förutsatt att bestämmelserna har en rättslig grund i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen eller har fastställts ha en sådan rättslig grund enligt beslut 1999/436/EG¹².

Artikel 3

Bestämmelserna i artiklarna 1–4 i beslut 1999/437/EG skall vara tillämpliga på samma sätt i fråga om Liechtensteins associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

¹⁰ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

¹¹ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

¹² EGT L 176, 10.7.1999, s. 17.

Artikel 4

Enligt artikel 9.2 i protokollet skall artiklarna 1, 4 och 5.2 a första meningen i detta protokoll och de rättigheter och skyldigheter som föreskrivs i artikel 3.1–4 samt artiklarna 4, 5 och 6 i avtalet om Schweiz associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket tillämpas provisoriskt från dagen för undertecknandet av detta protokoll, i avvaktan på att avtalet träder i kraft.

Utfärdat i Bryssel

*På rådets vägnar
Ordförande*

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 24 och artikel 38,

med beaktande av ordförandeskapets rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 februari 2006 bemyndigades ordförandeskapet att med bistånd av kommissionen inleda förhandlingar med Furstendömet Liechtenstein och Schweiziska edsförbundet om ett protokoll om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket. Dessa förhandlingar har nu avslutats.
- (2) I enlighet med rådets beslut/.../EG av den 2006, och med förbehåll för att avtalet ingås längre fram, undertecknades avtalet på Europeiska unionens vägnar den 2006.
- (3) Detta protokoll bör godkännas.
- (4) När det gäller utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen, bör rådets beslut 1999/437/EG om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket¹³ göras tillämpligt också på förbindelserna med Liechtenstein.
- (5) Detta beslut påverkar inte Förenade kungarikets ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från

¹³ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket¹⁴.

- (6) Detta beslut påverkar inte Irlands ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket¹⁵.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns på Europeiska unionens vägnar protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket.

Texterna till protokollet och anknytande dokument bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall vara tillämpligt inom de områden som omfattas av bestämmelserna i artikel 2.1–2 i protokollet och utvecklingen av dessa, förutsatt att bestämmelserna har en rättslig grund i fördraget om Europeiska unionen eller har fastställts ha en sådan rättslig grund genom beslut 1999/436/EG¹⁶.

Artikel 3

Bestämmelserna i rådets beslut 1999/437/EG skall vara tillämpliga på samma sätt i fråga om Liechtensteins associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen.

Artikel 4

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha befogenhet att på Europeiska unionens vägnar deponera det godkännandeinstrument som föreskrivs i artikel 9 i protokollet för att uttrycka Europeiska unionens samtycke till att bli bunden av avtalet.

¹⁴ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

¹⁵ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

¹⁶ EGT L 176, 10.7.1999, s. 17.

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel

På rådets vägnar
Ordförande

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 62, 63.3 a–b, 66 och 95 jämförda med artikel 300.2 första stycket andra meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av kommissionens förslag¹⁷,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 februari 2006 bemyndigades kommissionen att inleda förhandlingar med Furstendömet Liechtenstein och Schweiziska edsförbundet om ett protokoll om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket. Dessa förhandlingar har nu avslutats.
- (2) I enlighet med rådets beslut/.../EG av den 2006, och med förbehåll för att avtalet ingås längre fram, undertecknades protokollet på Europeiska unionens vägnar den 2006.
- (3) Detta protokoll bör godkännas.
- (4) När det gäller utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, bör rådets beslut 1999/437/EG om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket¹⁸ göras tillämpligt också på förbindelserna med Liechtenstein.

¹⁷ EUT C [...], [...], s. [...].

¹⁸ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

- (5) Detta beslut påverkar inte Förenade kungarikets ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket¹⁹.
- (6) Detta beslut påverkar inte Irlands ställning enligt det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket²⁰.
- (7) Detta beslut påverkar inte Danmarks ställning enligt det protokoll om Danmarks ställning som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns på Europeiska gemenskapens vägnar protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket.

Texterna till protokollet och anknytande dokument bifogas detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall vara tillämpligt inom de områden som omfattas av bestämmelserna i artikel 2.1–2 i protokollet och vidareutvecklingen av dessa, förutsatt att bestämmelserna har en rättslig grund i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen eller har fastställts ha en sådan rättslig grund enligt beslut 1999/436/EG²¹.

Artikel 3

Bestämmelserna i rådets beslut 1999/437/EG skall vara tillämpliga på samma sätt i fråga om Liechtensteins associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

¹⁹ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

²⁰ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

²¹ EGT L 176, 10.7.1999, s. 17.

Artikel 4

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall vara behörig att på Europeiska unionens vägnar deponera det godkännandeinstrument som föreskrivs i artikel 9 i protokollet, för att uttrycka Europeiska gemenskapens samtycke till att bli bunden av avtalet.

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel

*På rådets vägnar
Ordförande*

Protokoll

mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket.

Europeiska unionen

och

Europeiska gemenskapen

och

Schweiziska edsförbundet

och

Furstendömet Liechtenstein

nedan kallade ”de avtalsslutande parterna”,

SOM HÄNVISAR TILL avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, som undertecknades den 26 oktober 2004, och artikel 16 i detta avtal, som föreskriver en möjlighet för Furstendömet Liechtenstein att ansluta sig till avtalet genom ett protokoll,

SOM TAR HÄNSYN TILL Furstendömet Liechtensteins geografiska läge,

SOM TAR HÄNSYN TILL de nära banden mellan Furstendömet Liechtenstein och Schweiziska edsrepubliken, som kommer till uttryck genom ett område utan kontroller vid de inre gränserna mellan Furstendömet Liechtenstein och Schweiziska edsrepubliken.

SOM TAR HÄNSYN TILL Furstendömet Liechtensteins önskan att upprätthålla och införa ett område utan gränskontroller med alla Schengenländer och därför att associeras till Schengenregelverket,

SOM BEAKTAR att genom det avtal som Europeiska unionens råd ingick den 18 maj 1999 med Republiken Island och Konungariket Norge²², associerades dessa båda stater till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket,

SOM BEAKTAR att Furstendömet Liechtenstein bör associeras till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, på samma villkor som Island, Norge och Schweiz.

²² EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

SOM BEAKTAR att det mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein bör ingå ett protokoll som ger Liechtenstein samma rättigheter och skyldigheter som de som har avtalats mellan Europeiska unionens råd, å ena sidan, och Island och Norge samt Schweiz å andra sidan,

SOM BEAKTAR att bestämmelserna i avdelning IV i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och de rättsakter som antagits på den grunden inte gäller för Konungariket Danmark, i enlighet med protokollet om Danmarks ställning som genom Amsterdamfördraget är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och att de beslut om att utveckla Schengenregelverket i enlighet med avdelning IV, vilka Danmark har införlivat med sin nationella lagstiftning, endast kan skapa folkrättsliga förpliktelser mellan Danmark och övriga medlemsstater,

SOM BEAKTAR att Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, i enlighet med de beslut som antagits på grundval av det protokoll om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar som är fogat till Fördraget om Europeiska unionen och Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, deltar i vissa bestämmelser i Schengenregelverket²³,

SOM BEAKTAR behovet av att säkerställa att de stater med vilka Europeiska unionen har ingått associeringsavtal i syfte att genomföra, tillämpa och utveckla Schengenregelverket tillämpar detta regelverk också i sina inbördes förbindelser,

SOM BEAKTAR att det för att Schengenregelverket skall fungera väl krävs att detta protokoll tillämpas samtidigt med de avtal som de olika parter som associerats till eller deltar i genomförandet eller utvecklingen av Schengenregelverket har ingått för att reglera sina inbördes förbindelser,

SOM HÄNVISAR TILL protokollet om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som skall ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i någon av medlemsstaterna eller i Schweiz,

SOM TAR FASTA PÅ kopplingen mellan Schengenregelverket och gemenskapslagstiftningen när det gäller införande av kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som skall ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat och om inrättandet av Eurodac,

SOM BEAKTAR att denna koppling förutsätter samtidig tillämpning av Schengenregelverket och gemenskapslagstiftningen om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som skall ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat och om inrättandet av Eurodac,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

²³ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43 och EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

Artikel 1

Enligt artikel 16 i avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (nedan kallat associeringsavtalet), skall Furstendömet Liechtenstein (nedan kallat Liechtenstein) ansluta sig till avtalet i enlighet med villkoren i detta protokoll.

Anslutningen skapar ömsesidiga rättigheter och skyldigheter mellan de avtalsslutande parterna i enlighet med de regler och förfaranden som anges i protokollet.

Artikel 2

1. De Schengenbestämmelser som förtecknas i bilaga A och bilaga B till associeringsavtalet, och som gäller för Europeiska unionens medlemsstater, skall genomföras och tillämpas i Liechtenstein i enlighet med villkoren i dessa bilagor.
2. Dessutom skall de i bilagan till detta protokoll angivna bestämmelserna i Europeiska unionens och Europeiska gemenskapens rättsakter, vilka ersätter eller vidareutvecklar bestämmelser i Schengenregelverket, genomföras och tillämpas av Liechtenstein.
3. De rättsakter och åtgärder som Europeiska unionen och Europeiska gemenskapen antar för att ändra eller utveckla Schengenregelverkets bestämmelser, och på vilka förfarandena i associeringsavtalet och detta protokoll har tillämpats, skall också godkännas, genomföras och tillämpas av Liechtenstein, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5.

Artikel 3

De rättigheter och skyldigheter som föreskrivs i artikel 3.1–4 samt artiklarna 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.2–4 och 13 i associeringsavtalet skall vara tillämpliga för Liechtenstein.

Artikel 4

På expertnivå skall ordförandeskapet i den gemensamma kommitté som inrättas genom artikel 3 i associeringsavtalet utövas av Europeiska unionens företrädare. På högre tjänstemannanivå och ministernivå skall ordförandeskapet växla var sjätte månad mellan Europeiska unionens företrädare och företrädaren för Liechtensteins eller Schweiz regering.

Artikel 5

1. Antagandet av nya rättsakter eller åtgärder som har anknytning till sådana frågor som avses i artikel 2 är förbehållet Europeiska unionens behöriga institutioner. Med förbehåll för punkt 2, skall dessa rättsakter eller åtgärder träda i kraft samtidigt för Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och berörda medlemsstater och Liechtenstein, om inte annat särskilt föreskrivs i rättsakterna eller åtgärderna. I detta sammanhang skall vederbörlig hänsyn tas till den tidsfrist som Liechtenstein i den

gemensamma kommittén ansett sig behöva för att kunna uppfylla sina konstitutionella krav.

2. (a) Europeiska unionens råd, nedan kallat rådet, skall utan dröjsmål underrätta Liechtenstein om antagandet av rättsakter eller åtgärder som avses i punkt 1 på vilka förfarandena i detta protokoll har tillämpats. Liechtenstein skall besluta huruvida landet skall godkänna rättsaktens eller åtgärdens innehåll och införliva den med sin interna rättsordning. Beslutet om detta skall meddelas rådet och Europeiska gemenskapernas kommission, nedan kallad kommissionen, inom trettio dagar från antagandet av den berörda rättsakten eller åtgärden.

(b) Om innehållet i ovan avsedda rättsakter eller åtgärder kan bli bindande för Liechtenstein först efter det att konstitutionella krav har uppfyllts, skall Liechtenstein underrätta rådet och kommissionen om detta i samband med underrättelsen om rättsakten eller åtgärden. Liechtenstein skall utan dröjsmål skriftligen meddela rådet och kommissionen när alla konstitutionella krav är uppfyllda. Om folkomröstning inte begärs skall meddelandet lämnas inom 30 dagar efter utgången av folkomröstningsfristen. Om en folkomröstning begärs skall Liechtenstein ha en frist på 18 månader från det att rådet underrättade om rättsakten eller åtgärden för att lämna meddelandet. Från den dag då rättsakten eller åtgärden träder i kraft för Liechtenstein och till dess att landet meddelar att man har uppfyllt de konstitutionella kraven, skall Liechtenstein i möjligaste mån tillämpa innehållet i den berörda rättsakten eller åtgärden provisoriskt.

Om Liechtenstein inte kan tillämpa den berörda rättsaktens eller åtgärdens innehåll provisoriskt, och detta förhållande skapar svårigheter som stör Schengensamarbetets funktion, skall den rådande situationen granskas av den gemensamma kommittén. Europeiska unionen och Europeiska gemenskapen får vidta proportionerliga och lämpliga åtgärder gentemot Liechtenstein för att garantera ett väl fungerande Schengensamarbete.

3. Liechtensteins godkännande av innehållet i de rättsakter och åtgärder som avses i punkt 2 skapar rättigheter och skyldigheter mellan Liechtenstein å ena sidan och, beroende på omständigheterna, Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och medlemsstaterna, i den utsträckning de är bundna av dessa rättsakter och åtgärder, samt Schweiz, å andra sidan.

4. Om

(a) Liechtenstein meddelar att man inte avser att godta innehållet i en rättsakt eller en åtgärd som avses i punkt 2 på vilken förfarandena i detta protokoll har tillämpats, eller

(b) Liechtenstein inte avger ett meddelande inom den frist på trettio dagar som avses i punkt 2 a, eller

(c) Liechtenstein inte avger ett meddelande inom 30 dagar efter utgången av fristen för folkomröstning eller, om folkomröstning begärs, inom den frist på 18 månader som avses i punkt 2 b, eller om Liechtenstein inte genomför provisorisk tillämpning på det sätt som avses i samma punkt från den dag som fastställts för ikraftträdandet av rättsakten eller åtgärden,

skall detta protokoll upphöra att gälla, såvida inte den gemensamma kommittén, efter att noga ha granskat förutsättningarna för att fortsätta tillämpa protokollet, beslutar annat inom 90 dagar. Detta protokoll skall upphöra att gälla tre månader efter utgången av 90-dagarsperioden.

5. (a) Om bestämmelserna i en ny rättsakt eller åtgärd leder till att medlemsstaterna inte längre får låta verkställighet av en framställan om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål eller erkännande av ett beslut om husrannsakan eller beslag som fattats i en annan medlemsstat omfattas av de villkor som anges i artikel 51 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet, får Liechtenstein inom den trettiodagarsfrist som anges i punkt 2 a meddela rådet och kommissionen att man inte godtar och inte kommer att genomföra innehållet i dessa bestämmelser i sin interna rättsordning i den utsträckning de är tillämpliga på framställningar eller beslut om husrannsakan och beslag i samband med utredningar eller lagföring på området för direkt beskattning som, om de begås i Liechtenstein, enligt den liechtensteinska lagstiftningen inte är belagda med frihetsstraff. I motsats till vad som gäller enligt punkt 4 skall protokollet i sådant fall inte upphöra att gälla.

(b) Den gemensamma kommittén skall sammanträda inom två månader från det att en av kommitténs medlemmar begär detta för att, under hänsynstagande till utvecklingen på internationell nivå, diskutera den situation som uppstått till följd av att ett meddelande lämnats i enlighet med punkt a.

När den gemensamma kommittén enhälligt nått fram till en överenskommelse som innebär att Liechtenstein godtar och till fullo genomför de berörda bestämmelserna i den nya rättsakten eller åtgärden, skall punkt 2 b samt punkterna 3 och 4 vara tillämpliga. De uppgifter som det hänvisas till i punkt 2 b första meningen skall tillhandahållas inom trettio dagar från det att överenskommelsen nåddes i den gemensamma kommittén.

Artikel 6²⁴

Vid uppfyllandet av sina skyldigheter med avseende på [hänvisning till rättsakterna om inrättande av Schengens informationssystem II och informationssystemet för viseringar] kommer Liechtenstein att kunna använda sig av Schweiz infrastruktur för att få tillgång till Schengens informationssystem och informationssystemet för viseringar.

Artikel 7

Beträffande de administrativa kostnader som hör samman med tillämpningen av detta protokoll, skall Liechtenstein tillföra Europeiska gemenskapernas allmänna budget ett årligt bidrag på 0,071 % av beloppet 8 100 000 euro, med förbehåll för en årlig justering med hänsyn till inflationsnivån i Europeiska unionen.

²⁴

Om rättsakterna om SIS och VIS inte antas före undertecknandet av protokollet, kommer artikeln att ha följande lydelse: Vid uppfyllandet av sina skyldigheter med avseende på rättsakterna om inrättande av Schengens informationssystem II och Informationssystemet för viseringar kommer Liechtenstein att kunna använda sig av Schweiz infrastruktur för att få tillgång till dessa system.

Artikel 8

1. Detta protokoll skall inte påverka avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller något annat avtal som ingåtts mellan Europeiska gemenskapen och Liechtenstein.
2. Detta protokoll skall inte påverka avtal mellan Liechtenstein å ena sidan, och en eller flera medlemsstater å andra sidan, om dessa avtal är förenliga med detta protokoll. Om de berörda avtalen är oförenliga med detta protokoll, skall protokollet ha företräde.
3. Detta protokoll skall inte i något avseende påverka de avtal som i framtiden kan komma att ingås mellan Europeiska gemenskapen och Liechtenstein, och inte heller avtal som ingås mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater å ena sidan, och Liechtenstein å andra sidan eller avtal som kan komma att ingås på grundval av artiklarna 24 och 38 i fördraget om Europeiska unionen.
4. Detta protokoll skall inte påverka avtal mellan Liechtenstein och Schweiz, så länge sådana avtal är förenliga med protokollet. Om de berörda avtalen är oförenliga med detta protokoll, skall protokollet ha företräde.

Artikel 9

1. Detta protokoll träder i kraft en månad efter den dag då rådets generalsekreterare, i sin egenskap av depositarie, konstaterar att alla formaliteter är uppfyllda i fråga om det samtycke till att vara bunden av detta protokoll som uttryckts av parterna eller på deras vägnar.
2. Artiklarna 1, 4 och 5.2 a första meningen i detta protokoll och de rättigheter och skyldigheter som föreskrivs i artikel 3.1–4 samt artiklarna 4, 5 och 6 i associeringsavtalet skall vara provisoriskt tillämpliga för Liechtenstein från dagen för undertecknandet av detta protokoll.
3. När det gäller rättsakter eller åtgärder som antagits efter undertecknandet av detta protokoll men innan det trätt i kraft, skall den trettiodagarsperiod som avses i artikel 5.2 a sista meningen börja löpa den dag då protokollet träder i kraft.

Artikel 10

1. De bestämmelser som avses i artikel 2 skall börja tillämpas av Liechtenstein vid en tidpunkt som rådet fastställer genom enhälligt beslut av de rådsmedlemmar som företräder regeringarna i de medlemsstater som tillämpar alla bestämmelser som avses i artikel 2, efter samråd med den gemensamma kommittén och efter att ha försäkrat sig om att Liechtenstein har uppfyllt förhandsvillkoren för genomförande av de aktuella bestämmelserna.

De rådsmedlemmar som företräder Irlands regering och Förenade kungariket Storbritannien och Nordirlands regering skall delta i dessa beslut i den mån de berör bestämmelser i Schengenregelverket och rättsakter som grundar sig på eller har anknytning till detta regelverk, vilka dessa medlemsstater deltar i.

De rådsledamöter som företräder regeringarna i medlemsstater för vilka, i enlighet med deras anslutningsfördrag, endast en del av de bestämmelser som avses i artikel 2 är tillämpliga, skall delta i detta beslut i den utsträckning det rör bestämmelser i Schengenregelverket vilka redan är tillämpliga för dem.

2. Tillämpningen av de bestämmelser som avses i punkt 1 skapar rättigheter och skyldigheter mellan Schweiz och Liechtenstein å ena sidan och mellan Liechtenstein och, beroende på omständigheterna, Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och medlemsstaterna, i den utsträckning de är bundna av dessa bestämmelser, å andra sidan.

3. Detta avtal skall endast vara tillämpligt om de avtal enligt artikel 13 i associeringsavtalet, vilka Liechtenstein måste ingå, också har börjat tillämpas

4. Vidare skall detta protokoll tillämpas endast om protokollet mellan Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som skall ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat eller i Schweiz också har börjat tillämpas.

Artikel 11

1. Detta avtal kan sägas upp av Liechtenstein eller Schweiz eller genom enhälligt beslut i rådet. Uppsägningen skall meddelas depositarien och börja gälla sex månader efter detta meddelande.

2. Om detta protokoll eller associeringsavtalet sägs upp av Schweiz eller om associeringsavtalet upphör att gälla för Schweiz vidkommande, skall avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiz samt detta protokoll förbli gällande med avseende på förbindelserna mellan Europeiska gemenskapen å ena sidan och Liechtenstein å andra sidan. I så fall skall rådet, efter samråd med Liechtenstein, besluta om nödvändiga åtgärder. Dessa åtgärder skall dock vara bindande för Liechtenstein endast om Liechtenstein godtar dem.

3. Detta protokoll skall anses ha upphört att gälla om Liechtenstein avslutar ett av de avtal som avses i artikel 13 i associeringsavtalet, vilka har ingåtts av Liechtenstein, eller det protokoll som avses i artikel 10.4.

Artikel 12

Detta protokoll skall upprättas i tre exemplar på danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, iriska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga.

Till bevis härpå har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta protokoll.

Utfärdat i... den...

Bilaga till protokollet om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket

Liechtenstein skall tillämpa innehållet i följande rättsakter från den dag som fastställts av rådet i enlighet med artikel 10.

- Rådets förordning (EG) nr 2007/2004 av den 26 oktober 2004 om inrättande av en europeisk byrå för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (EUT L 349, 25.11.2004, s. 1)
- Rådets förordning (EG) nr 2133/2004 av den 13 december 2004 om skyldighet för medlemsstaternas behöriga myndigheter att systematiskt förse tredjelandsmedborgares resehandlingar med stämpel då medlemsstaternas yttre gränser passeras och om ändring i detta syfte av bestämmelserna i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och den gemensamma handboken (EUT L 369, 16.12.2004, s. 5)
- Rådets förordning (EG) nr 2252/2004 av den 13 december 2004 om standarder för säkerhetsdetaljer och biometriska kännetecken i pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna (EUT L 385, 29.12.2004, s. 1). Kommissionens beslut av den 28 februari 2005 om de tekniska specifikationerna för standarder för säkerhetsdetaljer och biometriska kännetecken i pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna (C(2005) 409 slutligt)
- Rådets beslut nr 2005/211/RIF av den 24 februari 2005 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 68, 15.3.2005, s. 44)
- Rådets beslut 2005/719/RIF av 12 oktober 2005 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 271, 15.10.2005, s. 54)
- Rådets beslut 2005/727/RIF av 12 oktober 2005 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 273, 19.10.2005, s. 25)
- Rådets beslut 2006/228/RIF av den 9 mars 2006 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 81, 18.3.2006, s. 45)
- Rådets beslut 2006/229/RIF av 9 mars 2006 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 81, 18.3.2005, s. 46)

- Rådets beslut nr 2005/267/EG av den 16 mars 2005 om inrättande av ett säkrat webbaserat informations- och samordningsnätverk för de myndigheter och liknande som hanterar migrationsfrågor i medlemsstaterna (EUT L 83, 1.4.2005, s. 48)
- Rådets förordning (EG) nr 851/2005 av den 2 juni 2005 om ändring av förordning (EG) nr 539/2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav vad gäller ömsesidighetsmekanismen (EUT L 141, 4.6.2005, s. 3)
- Rådets beslut 2005/451/RIF av 13 juni 2005 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 871/2004 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 158, 21.6.2005, s. 26)
- Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1160/2005 av den 6 juli 2005 om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna vad gäller tillgången till Schengens informationssystem för de organ som ansvarar för att utfärda registreringsbevis för fordon i medlemsstaterna (EUT L 191, 22.7.2005, s. 18)
- Europaparlamentets och rådets rekommendation 2005/761/EG av den 28 september 2005 om att underlätta medlemsstaternas utfärdande av enhetliga viseringar för kortare vistelse till forskare från tredjeländer vilka reser inom gemenskapen i syfte att bedriva forskning (EUT L 289, 3.11.2005, s. 1)
- Rådets beslut 2005/728/RIF av 12 oktober 2005 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 871/2004 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 273, 19.10.2005, s. 26)
- Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2046/2005 av den 14 december 2005 om åtgärder för att förenkla viseringsansökningar och utfärdande av viseringar för de medlemmar av den olympiska familjen som deltar i Olympiska och/eller Paralympiska vinterspelen 2006 i Turin (EUT L 334, 20.12.2005, s. 1)
- Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) (EUT L 105, 13.4.2006, s. 1)
- Rådets beslut 2006/440/EG av den 1 juni 2006 om ändring av bilaga 12 till de gemensamma konsulära anvisningarna och bilaga 14a till den gemensamma handboken om avgifter motsvarande de administrativa kostnaderna för att behandla viseringsansökningar (EUT L 175, 29.6.2006, s. 77)
- Rådets beslut (2006/628/EG) av den 24 juli 2006 om fastställande av datum för tillämpningen av artikel 1.4–5 i förordning (EG) nr 871/2004 om införande av ett

antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 256, 20.9.2006, s. 15)

- Rådets beslut 2006/631/RIF av 24 juli 2006 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism (EUT L 256, 20.9.2006, s. 18)
- Kommissionens beslut (2006/648/EG) av den 22 september 2006 om fastställande av tekniska specifikationer för standarder för biometriska kännetecken i samband med utvecklingen av Informationssystemet för viseringar (*delgivet med nr K(2006) 3699*), (EUT L 267, 27.9.2006, s. 41, rättelsen i EUT L 271, 30.9.2006, s. 85 gäller inte den svenska versionen)
- Rådets beslut (2006/684/EG) av den 5 oktober 2006 om ändring av bilaga 2 förteckning A till de gemensamma konsulära anvisningarna vad gäller viseringskrav för innehavare av indonesiska diplomat- och tjänstepass (EUT L 208, 12.10.2006, s. 29)

Gemensamma förklaringar av de avtalsslutande parterna

Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om den europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser

De avtalsslutande parterna konstaterar att ytterligare avtal skall ingås med avseende på Schweiz och Liechtensteins deltagande i den europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser, efter förebild av de avtal som har ingåtts med Norge och Island.

Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om artikel 23.7 i konventionen av den 29 maj 2000 om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål mellan Europeiska unionens medlemsstater

Med förbehåll för bestämmelserna i artikel 23.1 c i konventionen om ömsesidig rättslig hjälp mellan Europeiska unionens medlemsstater är de avtalsslutande parterna överens om att Liechtenstein, om inte medlemsstaten i fråga har fått den berörda personens samtycke, i enskilda fall kan kräva att personuppgifter inte får användas för de ändamål som avses i artikel 23.1 a–b i denna konvention utan Liechtensteins föregående samtycke i samband med förfaranden där Liechtenstein hade kunnat neka eller begränsa översändandet eller användningen av personuppgifter i enlighet med denna konvention eller de instrument som avses i artikel 1 i denna

Om Liechtenstein i ett enskilt fall skulle vägra att ge sitt medgivande efter en begäran från en medlemsstat i enlighet med ovan nämnda bestämmelser, skall detta beslut motiveras skriftligen.

Övriga förklaringar

Förklaring av Europeiska gemenskapen och Liechtenstein om yttre förbindelser

Europeiska gemenskapen och Liechtenstein är överens om att Europeiska gemenskapen skall uppmuntra tredje länder och internationella organisationer med vilka den har ingått avtal inom ett område med anknytning till Schengensamarbetet, inklusive viseringspolitiken, att ingå liknande avtal med Furstendömet Liechtenstein, utan att det påverkar Furstendömet Liechtensteins behörighet att ingå sådana avtal.

Förklaring av Liechtenstein om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål

Liechtenstein förklarar att avgöranden angående överträdelser av lagstiftningen på området för direkt beskattning, som utreds av liechtensteinska myndigheter, inte vid tidpunkten för detta avtals ikraftträdande kan överklagas till domstol med behörighet i brottmål.

Förklaring av Liechtenstein om artikel 5.2 b (fristen för godkännande av förändringar i Schengenregelverket)

Den maximala fristen på 18 månader enligt artikel 5.2 b avser såväl godkännandet som genomförandet av rättsakten eller åtgärden. Följande faser omfattas:

- Den förberedande fasen.
- Det parlamentariska förfarandet.
- Fristen för folkomröstning på 30 dagar.
- I förekommande fall folkomröstning (organisation och omröstning).
- Sanktionering av den regerande fursten.

Liechtensteins regering skall utan dröjsmål underrätta rådet och kommissionen om avslutandet av var och en av dessa faser

Liechtensteins regering åtar sig att använda alla medel som står till dess förfogande för att se till att de olika faserna som nämns ovan genomförs så snabbt som möjligt.

Förklaring av Liechtenstein om tillämpningen av Europeiska konventionen om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål och Europeiska utlämningskonventionen

Liechtenstein åtar sig att inte åberopa sina reservationer och förklaringar i samband med ratificeringen av Europeiska utlämningskonventionen av den 13 december 1957 och Europeiska konventionen av den 20 april 1959 om inbördes rättshjälp i brottmål, i den utsträckning det skulle vara oförenligt med detta avtal.

Förklaring av Europeiska gemenskapen om Fonden för de yttre gränserna för perioden 2007–2013

Europeiska gemenskapen är för närvarande i färd med att inrätta en fond för de yttre gränserna för perioden 2007–2013, som kommer att bli föremål för ytterligare avtal med de tredjeländer som är associerade till Schengenregelverket.

Förklaring av Europeiska kommissionen om överlämnandet av förslag

När kommissionen överlämnar förslag angående detta avtal till Europeiska unionens råd och Europaparlamentet skall den översända kopior av dessa förslag till Liechtenstein.

Deltagande i de kommittéer som skall bistå Europeiska kommissionen när den utövar sina genomförandebefogenheter

Den 1 juni 2006 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken Island, Konungariket Norge, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein i syfte att ingå ett avtal om Furstendömet Liechtensteins deltagande i arbetet i de kommittéer som bistår kommissionen när den utövar sina genomförandebefogenheter i samband med genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket.

Fram till dess att ett sådant avtal ingås, skall avtalet i form av skriftväxling **mellan Europeiska unionens råd och Schweiziska edsförbundet om de kommittéer som bistår Europeiska kommissionen när den utövar sina genomförandebefogenheter vara tillämpligt för Liechtenstein, dock med hänsyn till att när det gäller Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om**

skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter, regleras Liechtensteins deltagande i artikel 100 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

GEMENSAM FÖRKLARING OM GEMENSAMMA MÖTEN

Delegationerna som företräder Europeiska unionens medlemsstaters regeringar,
Europeiska kommissionens delegation,
delegationerna som företräder Republiken Islands och Konungariket Norges regeringar,
delegationen som företräder Schweiziska edsförbundet, och
delegationen som företräder Furstendömet Liechtenstein,

noterar att Liechtenstein ansluter sig till den gemensamma kommitté som inrättas genom avtalet om Schweiz associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket via ett protokoll till detta avtal.

har beslutat att mötena i den gemensamma kommitté som inrättades genom å ena sidan avtalet om Islands och Norges associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, å andra sidan avtalet om Schweiz associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, *kompletterat genom protokollet om Liechtensteins anslutning*, skall hållas gemensamt, oavsett nivå på mötet,

noterar att gemensamma möten kräver praktiska arrangemang för ordförandeskapet vid dessa möten när ordförandeskapet skall innehas av de associerade länderna i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, *kompletterat genom protokollet om Liechtensteins anslutning*, eller avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket,

noterar de associerade ländernas önskan att, när så är nödvändigt, frånträda sitt ordförandeskap och låta ordförandeskapet rotera mellan sig i alfabetisk ordning från det att avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket träder i kraft.

Utfärdat i den